Teilegutachten Nr. : **212XT0086-00**
Expert Opinion No.
Prüfgegenstand / *Object* : **Fahrwerksänderung /** *suspension modification*
Typ / *Type* : **28613-1**
Hersteller / *Manufacturer* : **H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG**

T E I L E G U T A C H T E N
EXPERT OPINION ON A COMPONENT

Über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO.

This Expert Opinion deals with the compliance of the vehicle with the pertinent regulations once components have been properly installed according to Section 19 (3.4) StVZO (Federal German Road Licensing Regulations).

für das Teil / den Änderungsumfang *for the component / scope of modification*	:	Tieferlegungsfedern / *lowering springs*
Typ / *Type*	:	28613-1
Hersteller M*anufacturer*	:	H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG Elsper Str. 36 57368 Lennestadt

0. Hinweise für den Fahrzeughalter
Notes to the owner of the vehicle

0.1 Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme
Immediate acceptance and confirmation of acceptance of modification made to the vehicle

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

In case a modification has been made to the vehicle, the operating licence of the vehicle expires if the owner of the vehicle fails to have this modification officially accepted and confirmed without delay in accordance with Section 19 (3) or if defined requirements are not fulfilled!

Once the technical modification has been made to the vehicle, the owner is required to promptly present the vehicle, together with this Expert Opinion, to a German "amtlich anerkannter Sachverständiger" (aaS, officially appointed automotive expert) or to an engineer of a Technische Prüfstelle (technical inspection centre) or to a test engineer of an officially recognised inspection organization to have the modification officially accepted and confirmed as prescribed.

0.2 Einhaltung von Hinweisen und Auflagen
Guidance information to be noted and requirements to be complied with

Die unter III und IV aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

The guidance information and requirements detailed in III and IV are to be observed and complied with.

0.3 Mitführen von Dokumenten
Documents the driver is required to carry with him/her

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

When the modification has been officially accepted, the driver is required to add to the vehicle documents the document proving the official acceptance of the modification, to carry it with him/her and to present it to authorised persons when requested to do so. Once the vehicle documents have been revised, this obligation is no longer applicable.

0.4 Berichtigung der Fahrzeugpapiere
Revision of vehicle documents

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Zulassungsbescheinigung) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

The owner of the vehicle has to apply to the registration office in charge for revision of the vehicle documents (motor vehicle registration certificates) as specified in the entry confirming that the modification has been carried out properly.

Further requirements are specified in the official document proving that the modification has been made properly.

I. Verwendungsbereich
Application range

Fahrzeug-hersteller *Vehicle manufacturer*	**Fahr-zeugtyp** *Vehicle type*	**Handelsbezeichnung / Ausführung** H) S) *Trade name / version* H) S)	**Typgenehmigungs-Nr.** *Type approval No.* +)	**Max. zul. Achslast (v / h) in kg** *Max. perm. axle load (front / rear) in kg*
Volkswagen-VW / 0603	CR	Touareg incl. R-Line 4WD (4Motion) nur mit V6 Motoren *only with V6 engines*	e1*2007/46*1827* . .	1440 / 1480

H) nicht für Plug-in-Hybrid Ausführungen / *not for Plug-in-Hybrid versions*

S) nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Sportfahrwerk / *not for vehicles with standard sport suspension*

+) in Bezug auf die Richtlinie 2007/46/EG, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) Nr. 2019/543
with regard to Directive 2007/46/EC, as last amended by Regulation (EU) No. 2019/543

II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges
Description of the component / scope of modification

Tieferlegung des Aufbaus bis zu 35 mm (je nach Fahrzeugausführung) durch Verwendung anderer Federn.

Lowering of the body up to 35 mm (depending on the vehicle variant / version) by using special springs.

II.1 Technische Beschreibung
Technical description

Hersteller / *Manufacturer* : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG
Typ (Art.-Nr.) / *Type (Art.-No.)* : 28613-1
Feder Art / *Kind of spring* : Stahl Schraubendruckfedern / *steel coil springs*
Korrosionsschutz / *Corrosion protection* : Kunststoffbeschichtung / *powder coating*
Anschlagpuffer / *Bump stops* : serienmäßig / *standard*
Einfederweg (max.) / *Spring travel (max.)* : serienmäßig / *standard*

Federn / *Springs*	**Achse 1 /** *Axle 1*	**Achse 2 /** *Axle 2*
Kennzeichnung / *Marking*	28613-** VA (F)	28613-** HA (R)
** Ausführung / *Version*	**1**	**1**
Drahtdurchmesser in mm *Wire diameter in mm*	16,0	16,0
Anzahl der Windungen *Total number of coils*	6,3	8,9
Länge in mm (ungespannt) *Untensioned length in mm*	290,0	295,0
Außendurchmesser in mm *External diameter in mm*	130,0	122,5

** Ausführungszuordnung der Federn unter II.2 / *for allocation of spring versions see II.2*

II.2 Kennzeichnung
Marking

Federn / *Springs* **:**

Kennzeichnung *Marking*	**Ausführungszuordnung der Federn** *Allocation of spring versions*
28613-1 VA (F)	Achse 1 / *axle 1*
28613-1 HA (R)	Achse 2 / *axle 2*

Kennzeichnungsart / *Kind of marking* : Aufdruck auf den Windungen / *imprinted on the coils*

Zusätzlich mit Herstellerzeichen
Additional with manufacturer brand : H&R

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen
Advice about combinability with further modifications

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von serienmäßigen sowie weiteren Rad-/Reifenkombinationen in Verbindung mit der beschriebenen Fahrwerksänderung, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

Es liegen gesonderte ABE-/ Teilegutachten für die Rad-/Reifenkombinationen vor und die dort aufgeführten Auflagen sind eingehalten, z.B. Auflagen hinsichtlich ausreichender Freigängigkeit und ausreichender Radabdeckungen ausgenommen die Forderung nach serienmäßigem Fahrwerk.

Provided the following conditions are complied with, there are no objections, from a technical point of view, to using standard and further wheel/tyre combinations in conjunction with the described modification to the suspension:

Separate opinions on ABE (General Type Approval)/component are in for the wheel/tyre combinations and the requirements listed therein have been fulfilled, e.g. requirements for adequate freedom of motion and adequate wheel guards, excluding the requirement for a standard suspension.

IV. Hinweise und Auflagen
Guidance information and requirements

IV.1 Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb
Requirements relating to the manufacturer / installer

1. Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen. / *The setting of the headlamps is to be checked.*

2. Die Federn müssen beim völligen Ausfedern des Fahrzeugs in axialer Richtung spielfrei sein.
   When fully relieved, the springs must be free from play in axial direction.

3. Der Einbau der Federn, die nachfolgende Vermessung sowie eine ggf. vorgeschriebene Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen hat nach den Vorgaben des Fahrzeugherstellers sowie den Angaben von H&R zu erfolgen.
   Fitting of the coil springs, the subsequent suspension alignment as well as a required calibration of driver assistance systems is to be made according to the guidelines of the vehicle manufacturer as well as the modification instructions of H&R.

4. Eine Achsvermessung ist unverzüglich durchzuführen.
   The subsequent suspension alignment has to be done immediately.

IV.2 Hinweise und Auflagen zum Anbau
Guidance information and requirements relating to the installation

Siehe Abschnitt IV.1. / *See chapter IV.1.*

IV.3 Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter
Guidance information and requirements for the owner of the vehicle

1. Die Verwendbarkeit von Schneeketten wurde nicht geprüft.
   The usability of snow chains was not verified during the tests.

2. Die verminderte Bodenfreiheit ist zu beachten.
   The reduced ground clearance has to be considered.

IV.4 Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme
Guidance information and requirements for acceptance of modification

Siehe Abschnitt IV.1. / *See chapter IV.1.*

1. Die Anbauhöhen der serienmäßigen Beleuchtungseinrichtung bleiben vorschriftsmäßig.
   The required heights of the serial light devices are fulfilled.

2. Für Fahrzeuge der Klasse M1 ist eine ausreichende Bodenfreiheit bei sonst serienmäßigem Fahrzeug gegeben.
   Die Anforderungen der Fahrzeugklasse M1G werden nach der Umrüstung nicht erfüllt. Fahrzeuge der Klasse M1G sind in die Klasse M1 umzuschreiben.
   Die geänderten Anforderungen an Fahrzeuge der Klasse M1 (z.B. Emissionsklasse, Geräuschverhalten, Anhängelast, Anbau der Kupplungskugel) sind zu beachten.
   An adequate ground clearance is ensured for vehicles of the vehicle class M1G when there are no further modifications on the vehicle.
   The requirements for the vehicle class M1G are not fulfilled after the modification. Vehicles of the vehicle class M1G must be transcribed in class M1.
   The different requirements regarding vehicles of the class M1 (for example: emissions, sound level, coupling mass, mounting of coupling device) have to be taken into account.

3. Eine Überschreitung der im Verwendungsbereich angegebenen zul. Achslasten an Achse 2 im Anhängerbetrieb, um den durch den Fahrzeughersteller festgelegten Wert, ist zulässig.
   Exceeding of the max. perm. axle load on axle 2, according to the value authorised by the manufacturer of the vehicle, is permitted.

IV.5 Berichtigung der Fahrzeugpapiere
Revision of vehicle documents

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.

Though mandatory, the revision of the vehicle documents has been deferred. During the next referral to the registration office in charge, the vehicle owner has to bring this issue to the attention of the authority.

Beispiel für eine Eintragung:
Example entry:

Feld / *Box*	Eintragung / *Entry*
20 (Höhe) / *(height)*	(neu festlegen) / *(to be respecified)*
22 (Bemerkungen) (*notes*)	zu 20: m. H&R-Fahrwerksfedern (Kennz. V/H: H&R 28613-1 VA (F) / 28613-1 HA (R))* *w. H&R-suspension springs (marking F/R: . .*

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse
Bases of testing and test results

V.1 Prüfgrundlage
Bases of testing

Prüfgrundlage ist das aktuelle VdTÜV-Merkblatt Nr. 751 "Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit" (Stand: 12/2020).

The up-to-date VdTÜV-Merkblatt Nr. 751 "Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit" (Appraisal of structural changes in vehicles of categories M and N taking special account of fatigue strength) was used as a basis of testing (Status 12/2020).

V.2 Prüfungen und deren Ergebnisse
Tests and test results

Fahrverhalten / *driving behaviour* **:**

Das Versuchsfahrzeug wurde u.a. einer eingehenden Fahrerprobung in verschiedenen Beladungszuständen unterzogen. Dabei wurde die Freigängigkeit der Räder, das Fahrverhalten, das Bremsverhalten, das Lenkverhalten und das Verhalten bei hohen Geschwindigkeiten geprüft.

Ergebnis: Unter verkehrsüblichen Betriebsbedingungen wurden keine negativen Auswirkungen auf die Betriebs- und Verkehrssicherheit des Fahrzeugs festgestellt.

Driving behaviour tests were carried out on the test vehicle in unloaded, partly and fully loaded condition. Freedom of motion of the wheels, handling, braking performance, steering performance and high-speed handling was verified during these tests.

Result: Under operating conditions as are usual in traffic, no negative effects on the operational safety and roadworthiness of the vehicle were noticed.

Betriebsfestigkeit / *strength and durability* **:**

Die Dauerfestigkeit der Federn wurde nachgewiesen.

The springs are classified to provide sufficient fatigue strength.

V.3 Gültigkeit der Prüfergebnisse
Validity of test results

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Abschnitt II. beschriebenen Teile unter Berücksichtigung des unter Abschnitt I. angegebenen Verwendungsbereiches.

The test results relate solely to the item(s) tested as described in II, taking into account the scope of application referred to in I.

V.4 Datum der Prüfung / *Date of test* : 28./32. KW 2021

V.5 Ort der Prüfung / *Place of test* : Köln / *Cologne*, Lennestadt

VI. Anlagen
Appendices

0 Erläuterungen zum Nachtrag / *Explanatory notes to this supplement*

VII. Schlussbescheinigung
Final certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller hat durch ein Qualitätsmanagementsystem gem. DIN EN ISO 9001 den Nachweis (Zertifikat-Registrier-Nr.: 49 02 0291210) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Dieses Teilegutachten darf nur vom Hersteller und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Teilegutachtens ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig. Der Technische Dienst ist für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA anerkannt. [1)]

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen, die Änderung der gesetzlichen Grundlage oder wenn der o.a. Nachweis über das Qualitätssicherungssystem ungültig wird.

This is to certify that following their modification, acceptance and confirmation of acceptance, the vehicles listed in the application range meet the requirements of StVZO in its currently valid version, provided due regard is given to the guidance information / requirements detailed in this Expert Opinion.

The manufacturer has provided evidence (certificate registration No.: 49 02 0291210) that he/she operates a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.

This Expert Opinion may be reproduced and published only in full and only by the manufacturer. Any partial reproduction and publication requires the permission in writing of the Technical Service. The Technical Service has been recognised by the Kraftfahrt-Bundesamt as being qualified to apply the test methods in accordance with EG-FGV within the context of the KBA type approval procedure.[1)]

This Expert Opinion expires if technical modifications are made to the component or if modifications made to the vehicle type listed affect the use of the component, if amendments are made to the statutory bases or if the above mentioned certificate covering the quality system becomes invalid.

Köln / *Cologne*, 12.08.2021

Andre Bungenberg B. Eng.
Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG
57368 Lennestadt - Elspe Str. 36
57348 Lennestadt - Postfach 3106
Tel. 02721/92600 - FAX 02721/10708

Anlage 0 / *Appendix 0*

Erläuterungen zum Nachtrag
Explanatory notes to this Supplement

Es wird berichtigt : ---
Correction of

Es wird geändert : ---
Modification of

Es wird hinzugefügt : ---
Addition of

Es entfällt : ---
Deletion of